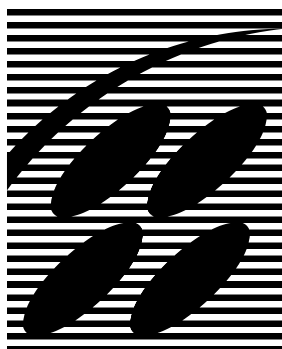
SNS-USA/CAN-3



CONSUMER INFORMATION AND PRECAUTIONS BOOKLET

RENSEIGNEMENTS ET AVERTISSEMENTS À L'INTENTION DES CONSOMMATEURS

FOLLETO DE INFORMACIÓN Y PRECAUCIONES PARA EL CONSUMIDOR

SUPER NINTENDO®
ENTERTAINMENT SYSTEM

EPILEPSY WARNING

⚠WARNING

READ THIS NOTICE BEFORE YOU OR YOUR CHILD USE ANY VIDEO GAME

A very small portion of the population have a condition which may cause them to experience epileptic seizures or have momentary loss of consciousness when viewing certain kinds of flashing lights or patterns that are commonly present in our daily environment. These persons may experience seizures while watching some kinds of television pictures or playing certain video games. Players who have not had any previous seizures may nonetheless have an undetected epileptic condition.

If you or anyone in your family has experienced symptoms linked to an epileptic condition (e.g. a seizure or loss of awareness), immediately consult your physician before using any video games.

We recommend that parents observe their children while they play video games. If you or your child experience any of the following symptoms: dizziness, altered vision, eye or muscle twitching, involuntary movements, loss of awareness, disorientation, or convulsions, **DISCONTINUE USE IMMEDIATELY** and consult your physician.

FOLLOW THESE PRECAUTIONS WHENEVER USING VIDEO GAMES:

- When using your NES®, Super NES® or Nintendo® 64, do not sit or stand too close to the television screen. Play as far back from the screen as possible.
- Play video games on the smallest available television screen.
- Do not play if you are tired or need sleep.
- Always play in a well lit room.
- Be sure to take a 10 to 15 minute break every hour while playing.

REPETITIVE STRAIN WARNING

⚠WARNING

Some people may experience fatigue or discomfort after playing for a long time. Regardless of how you feel, you should ALWAYS take a 10 to 15 minute break every hour while playing. If your hands or arms become tired or uncomfortable while playing, stop and rest. If you continue to experience soreness or discomfort during or after play, listen to the signals your body is giving you. Stop playing and consult a doctor. Failure to do so could result in long term injury.

If your hands, wrist or arms have been injured or strained in other activities, use of your system could aggravate the condition. Before playing, consult a doctor.

PROJECTION TELEVISION WARNING

⚠WARNING

DO NOT USE WITH FRONT OR REAR PROJECTION TV

Do not use a front or rear projection television with your Nintendo Entertainment System® ("NES"), Super Nintendo Entertainment System® ("Super NES"), Nintendo® 64 system ("N64™"), or any NES, Super NES or N64 games. Your projection television screen may be permanently damaged if video games with stationary scenes or patterns are played on your projection television. Similar damage may occur if you place a video game on hold or pause. If you use your projection television with NES, Super NES or N64 games, neither Nintendo nor any of Nintendo's licensees will be liable for any damage. This situation is not caused by a defect in the NES, Super NES, N64, or NES, Super NES or N64 games; other fixed or repetitive images may cause similar damage to a projection television. Please contact your TV manufacturer for further information.

HARDWARE PRECAUTIONS / MAINTENANCE

1. **Always turn the power switch of the Control Deck off before loading or removing a Game Pak**. Insert the Game Pak completely without forcing either the Game Pak or the Control Deck. Load **ONLY** Super NES Game Paks into the Super NES Control Deck.
2. Do not use any type of AC adapter other than the one provided with your Super NES. The AC adapter may become warm during use; this is normal and is no cause for concern.
3. For the best TV picture quality, use only the RF switch sold by Nintendo.
4. Do not disassemble or try to repair the Super NES components. Doing so voids your warranty.
5. After you have finished playing, be sure to remove the Game Pak from the Control Deck.
6. Do not store the Control Deck in a humid place, on the floor or in any location where it may collect dirt, dust, lint, etc.
7. Do not drop, hit or otherwise abuse the Super NES components.
8. Do not leave the Control Deck turned on for extended periods when not in use.
9. When disconnecting any plugs from the Control Deck or wall outlet, first turn the Control Deck off. Then carefully pull by the plug itself rather than by the cord. Do not step on, sharply pull or bend any wires or cables.
10. Do not expose the Control Deck, Game Paks or any other of the Super NES components to extreme heat or cold.
11. Do not spill liquids on the Control Deck, Game Paks or any other of the Super NES components. To clean, use a soft slightly damp cloth. Allow the component to dry completely before using again. (Use water only.)
12. Do not rapidly turn the power switch on and off, as this may cause battery backed-up Game Paks to lose your stored game information.

GAME PAK PRECAUTIONS / MAINTENANCE

1. Avoid touching the connectors with your fingers. **Do not blow on them** or allow them to get wet or dirty. Doing so may damage the Game Pak and/or the Control Deck.
2. The Game Pak is a high precision piece of electronics. Do not store it in places that are very hot or cold. Do not hit, drop or otherwise abuse it. Do not take it apart.
3. Do not clean with benzene, paint thinner, alcohol or any other solvent.
4. Always check the Game Pak edge connector for foreign material before inserting the Game Pak into the Control Deck. To prevent the edge connectors from becoming dirty, we recommend that you regularly use the Super NES Cleaning Kit only. Cleaning kits are available at all NINTENDO AUTHORIZED REPAIR CENTER℠ locations and at most retailers.

FCC INFORMATION

COMPLIANCE WITH FCC REGULATIONS

Under FCC rules, changes or modifications to this product not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate this product. This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the product off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Move the Control Deck away from the receiver
- Plug the AC adapter from the Control Deck into a different outlet so the Control Deck and receiver are on different circuits
- Consult the dealer, an experienced radio/TV technician or a NINTENDO AUTHORIZED REPAIR CENTER℠ for help or suggestions.

The user may find the following booklet prepared by the Federal Communications Commission helpful: *How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems*. This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, D.C., 20402, Stock No. 004-000-00345-4.

PATENT INFORMATION

Nintendo products are protected by some or all of the following United States and Canadian patents:

United States Patent Numbers: 4,687,200; 4,799,635; 4,801,489; 5,043,526; 5,070,479; 5,207,426; 5,291,189; 5,327,158; 5,337,069; 5,371,512; 5,400,052; 5,426,762; 5,483,257; 5,495,266; 5,509,663; 5,587,723; 5,608,424; D325,225; D333,293; D355,414; D362,846; D365,556. Other patents pending.

Canadian Patent Numbers: 1,226,605; 1,261,481; 1,270,339; 2,037,909; 2,048,167; 2,049,914; 2,051,655; 67,356; 70,317. Other patents pending.

AVERTISSEMENT CONCERNANT L'ÉPILEPSIE

⚠AVERTISSEMENT

À LIRE AVANT QUE VOUS OU VOTRE ENFANT N'UTILISIEZ UN JEU VIDÉO

Une faible portion de la population pourrait être victime de conditions de santé entraínant une attaque épileptique ou une perte de conscience momentaée, en regardant certaines lumières ou certains motifs clignotants que l'on retrouve communément dans notre environnement quotidien. Ces personnes pourraient subir de telles attaques en regardant certaines images télévisées ou certains jeux vidéo. Les joueurs qui n'ont jamais connu des telles attaques pourraient tout de même être sujets à une condition épileptique non détectée.

Si vous ou un des membres de votre famille avez ressenti des symptômes associés à une condition épileptique (attaque ou perts de conscience), consultez votre médecin avant de jouer à des jeux vidéo.

Nous recommandons que les parents observent leurs enfants lorsque ceux-ci jouent à des jeux vidéo. Si vous ou votre enfant ressentez un des symptômes suivants: vertige, vision modifiée, tic musculaire ou oculaire, mouvements involontaires, perte de conscience, désorientation ou convulsions, **CESSEZ IMMÉDIATEMENT** l'utilisation de votre système et consultez votre médecin.

SUIVEZ CES DIRECTIVES LORSQUE VOUS JOUEZ À DES JEUX VIDÉO:

- Lorsque vous utilisez votre NES®, Super NES® ou Nintendo® 64, ne vous placez pas trop près de l'écran du téléviseur. Jouez le plus loin possible de l'écran.
- Jouez avec vos jeux vidéo sur un écran de télévision le plus petit possible.
- Ne jouez pas si vous êtes fatigué ou si vous avez besoin de sommeil.
- Jouez toujours dans une pièce bien éclairée.
- Faites une pause de 10 ou 15 minutes pour chaque heure de jeu.

AVERTISSEMENT CONCERNANT L'EFFORT RÉPÉTITIF

⚠AVERTISSEMENT

Certaines personnes peuvent ressentir de la fatigue ou un certain inconfort après avoir joué pendant longtemps. Peu importe votre état, vous devriez TOUJOURS faire une pause de 10 ou 15 minutes pour chaque heure de jeu. Si, après avoir joué, vos mains ou vos bras se fatiguent ou si vous êtes inconfortable, cessez de jouer et reposez-vous. Si vous continuez à ressentir de la douleur ou de l'inconfort pendant ou après le jeu, respectez ces avertissements. Cessez de jouer et consultez un médecin, sous peine de blessure possible à long terme.

Si blessure ou entorse affecte vos mains, poignets ou bras, l'utilisation de votre système pourrait aggraver la situation. Avant de jouer, consultez un médecin.

TÉLÉVISEUR À PROJECTION

⚠AVERTISSEMENT

NE PAS UTILISER AVEC UN TÉLÉVISEUR À PROJECTION ARRIÈRE OU FRONTALE

Ne pas utiliser un téléviseur à projection arrière ou frontale avec votre Nintendo Entertainment System® ("NES"), Super Nintendo Entertainment System® ("Super NES"), Nintendo® 64 system ("N64MC") ou avec n'importe quel jeu pour NES, Super NES ou N64. Si des scènes ou motifs stationnaires de jeux vidéo y étaient projetés, l'écran de votre téléviseur à projection pourrait être endommagé de manière permanente. Des dommages similaires peuvent être causés si vous mettez le jeu en pause ou en attente. Nintendo ou un éditeur de Nintendo ne sera pas responsable des dommages causés, si vous utilisez votre téléviseur à projection avec des jeux NES, Super NES ou N64. Ce problème n'est aucunement causé par un défaut du NES, Super NES ou N64 ou des jeux pour NES, Super NES ou N64; d'autres images fixes ou répétitives peuvent causer des dommages similaires à un téléviseur à projection. Veuillez contacter le fabricant de votre téléviseur pour obtenir de plus amples renseignements.

PRÉCAUTIONS ET ENTRETIEN CONCERNANT LES APPAREILS

❶ **Mettez toujours le contrôle d'alimentation du module de contrôle Control Deck hors tension, avant d'insérer ou de retirer un logiciel**. Insérez le logiciel complètement sans le forcer et sans forcer le module de contrôle. Utilisez **SEULEMENT** des logiciels pour Super NES dans le module de contrôle du Super NES.

❷ N'utiliser aucune adaptateur pour CA autre que celui fourni avec votre Super NES. L'adaptateur peut devenir chaud pendant son utilisation; c'est normal et on ne doit pas s'inquiéter.

❸ Pour une qualité d'image de télévision supérieure, n'utilisez que le commutateur RF (RF Switch) vendu par Nintendo.

❹ Ne pas démonter ou essayer de réparer les composantes du NES. Ce faisant, vous annulerez votre garantie.

❺ Lorsque vous avez fini de jouer, assurez-vous de retirer le logiciel du module de contrôle.

❻ Ne rangez pas le module de contrôle dans un endroit humide, sur le plancher ou dans tout endroit où saletés, poussière, charpie, etc., pourraient s'accumuler.

❼ Ne pas échapper, frapper ou utiliser abusivement les composantes du Super NES.

❽ Ne pas laisser le module de contrôle sous tension pendant de longues périodes, s'il n'est pas utilisé.

❾ Lorsque vous débranchez toute fiche du module de contrôle ou de la prise de courant, placez d'abord celui-ci hors tension. Ensuite, tirez doucement la fiche elle-même plutôt que le cordon. Ne marchez sur aucun fil ou câble, ne pas tirer ou plier.

❿ Ne pas exposer le module de contrôle, les logiciels ou toute autre composante du Super NES à des températures extrêmes de froid ou de chaleur.

⓫ Ne pas répandre de liquide sur le module de contrôle, les logiciels ou toute autre composante du Super NES. Pour nettoyer, utilisez un linge doux et légèrement humide. Laissez les composantes sécher parfaitement avant d'utiliser à nouveau. (N'utilisez que de l'eau.)

⓬ Ne pas jouer avec les positions "On" et "Off", car ceci pourrait causer la perte des renseignements conservés en mémoire par les logiciels munis d'une mémoire à pile.

PRÉCAUTIONS ET ENTRETIEN CONCERNANT LES LOGICIELS

❶ Évitez de toucher les connecteurs avec vos doigts. **Ne pas souffler sur ceux-ci** ou les lasisser entrer en contact avec des liquides ou des impuretés, ce qui pourrait endommager le logiciel, la manette et la console.

❷ Le logiciel est une pièce électronique de grande précision. Ne pas le ranger dans des endroits extrêmement chauds ou froids. Ne pas frapper, échapper ou utiliser abusivement. Ne pas ouvrir.

❸ Ne pas nettoyer avec du benzène, du solvant à peinture, de l'alcool ou tout autre solvant.

❹ Vérifiez toujours le connecteur latéral du logiciel pour en enlever les corps étrangers avant de l'insérer dans le module de contrôle. Pour prévenir l'accumulation de saletés, nous vous recommandons d'utiliser régulièrement le nécessaire de nettoyage Super NES et celui-ci seulement. Ces nécessaires sont disponibles dans tous les magasins ou ateliers qui font partie du CENTRE DE RÉPARATIONS AUTORISÉ DE NINTENDO[MC] et chez la plupart des détaillants.

RENSEIGNEMENTS SUR LES BREVETS

Les produits Nintendo sont protégés par certains brevets américains et canadiens ou par l'ensemble de ceux-ci :

Numéros de brevets américains: 4,687,200; 4,799,635; 4,801,489; 5,043,526; 5,070,479; 5,207,426; 5,291,189; 5,327,158; 5,337,069; 5,371,512; 5,400,052; 5,426,762; 5,483,257; 5,495,266; 5,509,663; 5,587,723; 5,608,424; D325,225; D333,293; D355,414; D362,846; D365,556. Toutes demandes de brevet ont été déposées.

Numéros de brevets canadiens: 1,226,605; 1,261,481; 1,270,339; 2,037,909; 2,048,167; 2,049,914; 2,051,655; 67,356; 70,317. Toutes demandes de brevet ont été déposées.

ADVERTENCIA SOBRE LA EPILEPSIA

⚠AVISO

LEA ESTE AVISO ANTES DE QUE USTED O SU HIJO(A) UTILIZE CUAL QUIER VIDEOJUEGO

Un sector muy pequeño de la población puede sufrir ataques epilépticos o sufrir una pérdida momentánea de la conciencia al ver ciertos tipos de luces y patrones centelleantes, que se encuentran comúnmente presentes en nuestro ambiente diario. Dichas personas pueden sufrir ataques epilépticos al mirar ciertos imágenes de la televisión, o al jugar ciertos juegos de video. Jugadores quienes no hayan sufrido ningún tipo de ataque anteriormente pueden, sin embargo, tener una condición epiléptica que no haya sido detectada.

Si usted o cualquier miembro de su familia le ha ocurrido algún síntoma relacionado a una condición epiléptica, consulte a su médico antes de usar videojuegos.

Aconsejamos que los padres vigilen a sus niños(as) mientras ellos juegan los videojuegos. Si a usted o a su hijo(a) le ocurre cualquier de los siguientes síntomas: mareo, visión alterada, movimientos espasmódicos del ojo o músculo, movimientos involuntarios, pérdida de la noción de alrededores, desorientación, convulsiones, **INMEDIATAMENTE CESE DE USAR** y consulte a su médico:

SIGA ESTAS PRECAUCIONES CADA VEZ QUE USE VIDEOJUEGOS:

- Al usar su NES®, Super NES® o Nintendo® 64, no se siente muy cerca a la pantalla del televisor. Juegue lo mas lejos posible de la pantalla.
- Juegue los videojuegos en televisores con pantallas del tamaño lo más pequeño posible.
- No juegue si está cansado(a) o necesita dormir.
- Siempre juege en un lugar que está bien alumbrado.
- Asegúrese de tomar un descanso de 10 a 15 minutos cada hora que juegue.

ADVERTENCIA SOBRE EL ESFUERZO REPETIDO

⚠AVISO

Algunas personas pueden sentir fatiga o incomodidad después de jugar por un tiempo extendido. A pesar de como se sienta, usted debe de SIEMPRE tomar un descanso de 10 a 15 minutos cada hora que juegue. Si sus manos o brazos se cansan o le molestan mientras juega, suspéndase de jugar y tome un descanso. Si continua a sentir dolor o incomodidad durante o después de jugar, preste atención a los señales que le da su cuerpo. Cese de jugar y consulte a un médico. La falta de hacer esto puede resultar en un daño por un tiempo extendido.

Si sus manos, muñecas o brazos se han herido o extenuado en otras actividades, el uso de su sistema podría empeorar la condición. Antes de jugar, consulte a un médico.

ADVERTENCIA PARA TELEVISOR DE PROYECCIÓN

⚠AVISO

NO USE CON UN TELEVISOR DE PROYECCION DE FRENTE O POSTERIOR

No debe usar un televisor de proyección de frente o posterior con su Nintendo Entertainment System® ("NES"), su Super Nintendo Entertainment System® ("Super NES"), o el sistema Nintendo® 64 ("N64™"), ni con los juegos NES, Super NES o N64. La pantalla del televisor de proyección puede ser permanentemente dañada si se juegan los juegos de video con vistas o modelos estacionarías en su televisor de proyección. Daño semejante puede ocurrir si pone un juego de video en presa o pausa. Si usa los juegos de NES, Super NES o del N64 con su televisión de proyección, Nintendo ni sus concesionarios serán sujetos por los daños. Ésta situación no es causada por ningún defecto en el NES, el Super NES, o N64, ni por ningunos de los juegos de NES, Super NES, o del N64; otras imágenes retentivas o cuales se repiten, pueden causar daño semejante a un televisor de proyección. Por favor comuníquese con el fabricante del televisor para más información.

PRECAUCIONES Y MANTENIMIENTO DE LOS COMPONENTES

❶ **Siempre apague la consola (Control Deck) antes de insertar o sacar un juego**. Inserte el juego completamente en la consola sin forzarlo. Debe de cargar en la consola **SOLAMENTE** los juegos del Super NES.

❷ No use ningún otro tipo o marca de adaptador salvo el que trajo el Super NES. El adaptador puede calentarse un poco durante el uso del sistema; no se preocupe, es muy normal y no se daña nada.

❸ Para recibir la mejor calidad de imagen de televisor, solo use el enchufe "RF Switch" vendido por Nintendo.

❹ No desarme o intente de reparar los componentes de su Super NES. Al hacer esto se hace anulable su garantía.

❺ Después que haya terminado de jugar, asegúrese de quitar el juego de la consola.

❻ No guarde la consola en un lugar húmedo, sobre el suelo o en ningún sitio en donde pueda colectar suciedad, polvo, hilacha, etc.

❼ No suelte, golpee o de otra manera abuse los componentes del Super NES.

❽ No deje la consola encendida por un período extendido cuando no está en uso.

❾ Apague el Super NES antes de desconectar cualquier componente (control, adaptador etc.) del sistema mismo o de la pared. No lo hale por la cuerda, sino por el mismo enchufe. No pise, alargue o encorve los alambres ni los cables.

❿ No exponga la consola, los juegos o ningunos de los componentes del Super NES a extremo calor o frío.

⓫ No derrame líquidos en la consola, en los juegos o ningunos de los componentes del Super NES. Para limpiar, use un paño pequeño y blando que esté un poco húmedo. Permita que el componente se seque completamente antes de usar otra vez. (Use agua solamente).

⓬ No prenda y apague rápidamente la consola, según el caso puede eliminar la información de los juegos de memoria.

PRECAUCIONES Y MANTENIMIENTO DE LOS JUEGOS

❶ Evite tocar los conectores con los dedos. No los sople ni permita que se mojen o que se ensucien. Al hacer esto puede dañar al juego, al control o a la consola.

❷ El juego es una pieza de precisión electrónica. No lo guarde en lugares que estén muy calientes o fríos. No golpee, suelte o de otra manera abuse el juego. No lo desarme.

❸ No limpie con bencina, ingrediente para quitar pintura, alcohol o ningún otro solvente.

❹ Siempre verifique el filo de los conectores para materiales extranjeros antes de insertar el juego en la consola. Para prevenir que el filo de los conectores se ensucien, recomendamos que solamente use regularmente el limpiador Super NES Cleaning Kit. Nuestros "kits" de limpieza son disponibles en todos nuestros centros de servicio, los NINTENDO AUTHORIZED REPAIR CENTER™, y en la mayoría de comerciantes al por menor.

INFORMACIÓN PATENTE

Los productos de Nintendo son protegidos por algunos o todos de los siguientes patentes de los Estados Unidos y Canadá:

Números Patentes de los Estados Unidos: 4,687,200; 4,799,635; 4,801,489; 5,043,526; 5,070,479; 5,207,426; 5,291,189; 5,327,158; 5,337,069; 5,371,512; 5,400,052; 5,426,762; 5,483,257; 5,495,266; 5,509,663; 5,587,723; 5,608,424; D325,225; D333,293; D355,414; D362,846; D365,556. Otras patentes estan pendientes.

Números Patentes Canadienses: 1,226,605; 1,261,481; 1,270,339; 2,037,909; 2,048,167; 2,049,914; 2,051,655; 67,356; 70,317. Otras patentes estan pendientes.

PRINTED IN JAPAN
IMPRIMÉ AU JAPON